(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

OVERSÆTTELSE

RÅDETS FÆLLES HOLDNING
af 21. maj 2002
om EU-medlemsstaternes midlertidige modtagelse af visse palæstinensere

(2002/400/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den fredelige evakuering af Fødselskirken i Bethlehem i overensstemmelse med den aftale mellem Den Palæstinensiske Myndighed og Israels regering, der blev indgået den 5. maj 2002, udgør sammen med aftalens ledsageforanstaltninger og ensidige tiltag fra aftaleparternes side et væsentligt skridt i retning af at afhjælpe krisesituationen i regionen og genskabe en dialog mellem parterne.

(2) Aftalen mellem Den Palæstinensiske Myndighed og Israels regering indebærer, at 13 personer fra en gruppe palæstinensere, der blev evakueret fra Fødselskirken, har indvilget i at blive sendt ud af landet, og at Israels regering, Den Palæstinensiske Myndighed og andre berørte parter har indvilget i at sende disse 13 palæstinensere ud af landet; heraf skal de tolv modtages af medlemsstaterne, medens en skal forblive i Republikken Cypern.

(3) Den Europæiske Union ser det som sin opgave at bestræbe sig på at bidrage til oprettelsen af varig fred og venskabelige forbindelser mellem det israelske og det palæstinensiske folk i overensstemmelse med FN-pagtens principper. For at bidrage til disse bestræbelser og på baggrund af aftalen mellem Den Palæstinensiske Myndighed, Israels regering og de andre berørte parter om at sende ovennævnte palæstinensere ud af landet har flere medlemsstater erklæret sig villige til, midlertidigt og udelukkende af humanitære grunde, at modtage en eller flere af disse palæstinensere, der har indvilget i at blive sendt til deres område.

(4) Selv om afgørelserne om at give disse personer tilladelse til indrejse og ophold af humanitære grunde på de modtagende medlemsstaters område hører under de enkelte medlemsstaters kompetence og ikke giver de pågældende personer ret til at bevæge sig frit inden for medlemsstaternes område, er det vigtigt på EU-plan at vedtage en fælles tilgang til visse aspekter i forbindelse med disse afgørelser.

(5) Det er især ønskeligt at sikre, at de berørte personer får en ensartet behandling i de enkelte modtagende stater med hensyn til spørgsmål som deres opholdstilladelses varighed og beskyttelsen af deres og andres sikkerhed, samt at de berørte medlemsstater udveksler oplysninger i den forbindelse.

(6) De modtagende medlemsstater skal under udøvelsen af deres ansvar med hensyn til at opretholde lov og orden på deres eget område og beskytte deres interne sikkerhed tage hensyn til de andre medlemsstaters interesser i forbindelse med offentlig orden og sikkerhed. De modtagende medlemsstater tilkendegiver således, at de er parat til at tilbagetage enhver af de palæstinensere, de har modtaget, og som måtte være indrejst ulovligt på en anden medlemsstats område eller på anden måde ikke har tilladelse til at befinde sig der.

(7) Det er ønskeligt efter et rimeligt tidsrum at evaluere den måde, hvorpå modtagelsen af de tolv palæstinensere i de berørte medlemsstater foregår i praksis, og eventuelle spørgsmål, der måtte være opstået i forbindelse med gennemførelsen af dette instrument, på EU-plan —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES HOLDNING:

Artikel 1

Denne fælles holdning vedrører tolv af de 13 palæstinensere, der tilhører den gruppe palæstinensere, som er berørt af det aftalememorandum der blev indgået mellem Den Palæstinensiske Myndighed og Israels regering den 5. maj 2002 vedrørende en fredelig evakuering af Fødselskirken i Bethlehem, og som har indvilget i midlertidigt at blive sendt til og modtaget af Den Europæiske Unions medlemsstater.

Artikel 2

Følgende medlemsstater modtager midlertidigt og udelukkende af humanitære grunde tolv af de 13 i artikel 1 omhandlede palæstinensere: Belgien, Grækenland, Spanien, Irland, Italien og Portugal.

Artikel 3

Hver enkelt af de i artikel 2 nævnte medlemsstater giver de palæstinensere, den modtager, en national tilladelse til indrejse og ophold i op til tolv måneder på den pågældende medlemsstats område.

Gyldigheden af denne tilladelse begrænses til den pågældende medlemsstats område, og denne stat træffer passende foranstaltninger i denne henseende. Udstedelse af tilladelsen kan underkastes særlige betingelser, der skal accepteres af de pågældende palæstinensere inden deres ankomst.

Artikel 4

Hver enkelt af de i artikel 2 nævnte medlemsstater træffer inden for rammerne af sit retssystem passende foranstaltninger for at beskytte de modtagne palæstinenseres personlige sikkerhed og for at undgå, at de bringer medlemsstaternes offentlige orden eller interne sikkerhed i fare.

Artikel 5

Ud over deres forpligtelser i henhold til eksisterende bestemmelser i fællesskabsretten og i retsakter vedtaget i medfør af afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union udveksler medlemsstaterne oplysninger, der måtte være relevante for en korrekt gennemførelse af foranstaltninger truffet i medfør af denne fælles holdning, herunder oplysninger, der måtte være nødvendige med henblik på identifikation af de i artikel 1 omhandlede personer.

Artikel 6

Spørgsmål i forbindelse med bolig, levevilkår, forbindelser med familiemedlemmer, adgang til beskæftigelse eller erhvervsuddannelse er underlagt den nationale lovgivning i hver enkelt modtagende medlemsstat. De i artikel 2 nævnte medlemsstater giver dog hinanden, og, efter anmodning andre medlemsstater, relevante oplysninger om disse spørgsmål, således at man så vidt muligt fremmer en ensartet behandling.

Artikel 7

Hvis en af de i artikel 2 nævnte medlemsstater af et tredjeland anmodes om at udlevere en palæstinenser, den har modtaget, oplyser medlemsstaten straks de øvrige medlemsstater herom. Før den pågældende medlemsstat tager stilling til, hvordan den skal besvare en sådan anmodning om udlevering i overensstemmelse med national retspraksis, konsulterer den, i Rådet, de andre medlemsstater med henblik på at undersøge situationen og se, om medlemsstaterne kan behandle dette spørgsmål efter fælles retningslinjer.

Artikel 8

Rådet overvåger gennemførelsen af denne fælles holdning og foretager en evaluering af gennemførelsen senest elleve måneder efter vedtagelsen eller tidligere, hvis et af dets medlemmer anmoder herom.

Artikel 9

Denne fælles holdning har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 10

Denne fælles holdning offentliggøres i EF-Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. maj 2002.

På Rådets vegne

J. PIQUÉ I CAMPS

Formand